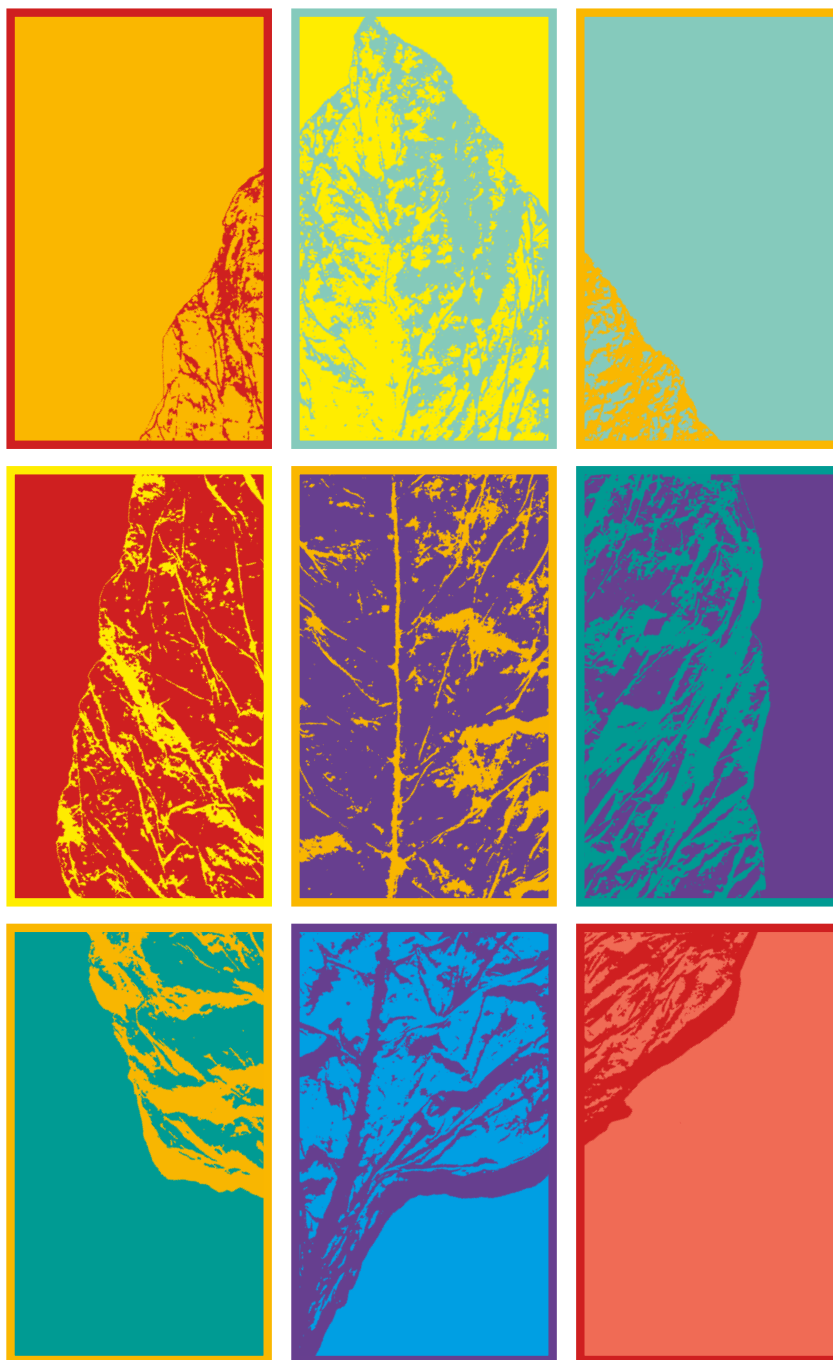




Universal
UNIVERSAL CORPORATION



Да ръководим честно и почтено
Правилник за вътрешен ред

Програма за спазване на международни стандарти в Universal Corporation

Програмата за спазване на международни стандарти в Universal Corporation ни задължава да се държим честно и почтено, в съответствие с политиката на корпорацията. Universal Corporation поддържа Интернет страница за спазване на международните стандарти със свободен достъп, която можете да прочетете на 16 езика. За повече информация относно спазването на стандартите може да посетите следния адрес:

www.universalc corp.com/compliance

Гореща телефонна линия на Universal Corporation за контрол по спазване на стандартите

Горещата телефонна линия на Universal Corporation за контрол по спазване на стандартите може да бъде избрана от всяка точка на света. Пълен списък с телефонните номера на отговарящите за спазването на стандартите в различни държави е поместен в края на настоящия Правилник, като можете да го намерите и на Интернет страницата на Universal Corporation, посветена на спазването на стандартите.

Интернет: www.ethicspoint.com или www.universalc corp.com/compliance



Горещата линия за контрол по спазване на стандартите е на разположение 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. Никой, който се обади на Горещата линия за спазване на стандартите, няма да бъде задължаван да предостави името си или друга информация за самоличността си, също така няма да се използват никакви записващи или разпознаващи телефонните номера устройства.

Комисия за съответствие на Universal

Harvard B. Smith

Отговорник за спазването на правилата

Scott J. Bleicher

Airton L. Hentschke

Shauna Mullan-Smith

James S. Stubbs

Catherine H. Claiborne

Johan C. Kroner

Patrick J. O'Keefe

Preston D. Wigner

Benjamin S. Dessart

Wushuang Ma

McKeen Starke

Може да се свържете с всеки един от членовете на Комисията за контрол по спазване на стандартите на номер +1 804 359 9311 (Ричмънд, Вирджиния, САЩ) или на имейл адреса на Председателя на Комисията по спазване на стандартите compliance@universalleaf.com. Моля да имате предвид, че електронните писма до compliance@universalleaf.com не са анонимни.

Ръководство за борба с корупцията

Universal Corporation не дава подкупи. Ние неизменно се съобразяваме с действащото законодателство и фирмената политика на Universal Corporation по отношение на корупцията. В Ръководството ни за борба с корупцията са включени анти-корупционните политики на Universal Corporation, които може да намерите на страницата ни, посветена на спазването на стандартите: www.universalc corp.com/compliance.



Universal

UNIVERSAL CORPORATE COMPLIANCE



Обръщение до работниците, служителите и директорите от семейството на Universal Corporation

Скъпо семейство Universal:

В Universal се гордеем с над 100-годишната си история на успех и лидерство в нашата индустрия. Превърнахме се в диверсифицирана глобална компания за агропродукти с нови възможности и нови стратегии. Сега с вълнение очакваме какво ще постигнем през следващите 100 години.

Нашата история и нашето бъдеще се основават на нашия **ангажимент за почтеност**. Този Кодекс за поведение определя високи етични стандарти, които въплъщават нашия ангажимент за **почтеност**. Като една от нашите основни ценности, **почтеността** ръководи начина, по който работим, как ръководим бизнеса си и как боравим с нашите активи и данни. Тя е отражение на това какво означава да си част от Universal.

Длъжни сме към нашите общности, акционери, клиенти и един към друг да разберем нашия Кодекс за поведение. Той ни помага да гарантираме, че вземаме етични решения, когато е ясно как да постъпим правилно, и че задаваме въпроси, когато не сме сигурни. Той също така ни напомня да сигнализираме, ако станем свидетели на дейност, която е в разрез с нашите стандарти.

Благодарим Ви, че подкрепяте Universal и че подкрепяте **почтеността**. Това е правилният начин за правене на бизнес и така се постъпва правилно.

Искрено Ваш,

Preston D. Wigner

Председател, Президент и Главен изпълнителен директор



Съдържание



Обща информация

- Обръщение стр. 01
- До кого се отнася настоящият Правилник стр. 04
- Неспазване на Правилника стр. 04
- Политика за нерепресивни мерки стр. 04
- Начин на действие стр. 04
- Сътрудничество стр. 05
- Комисия за контрол по спазване на стандартите стр. 06
- Важни съображения стр. 06



Как да работим почтено

- Недопускане на дискриминация и тормоз стр. 09
- Здравословни и безопасни условия на труд и околна среда стр. 10
- Социална отговорност стр. 10



Как почтено да извършваме дейността си

- Съревнование с конкурентите и честни търговски взаимоотношения стр. 12
- Недопускане на корупция стр. 12
- Почерпки и подаръци стр. 13
- Търговски ограничения и бойкоти стр. 14



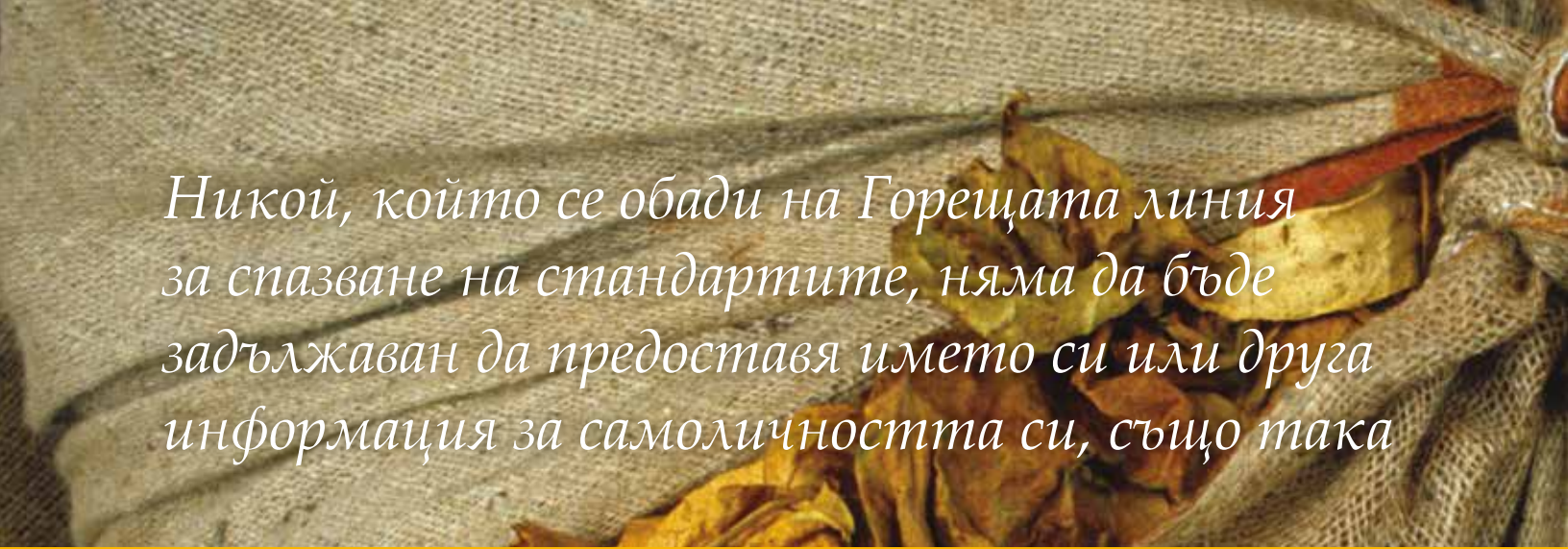
Как отговорно да боравим с информацията и активите си

- Недопускане на търговия с вътрешна информация стр. 17
- Избягване на конфликти на интереси стр. 17
- Защита на информацията и активите стр. 18
- Отчетност; счетоводни книги и досиета; счетоводен контрол стр. 19



Приложение

- Телефонен указател с номера без допълнителни такси стр. 21



Никой, който се обади на Горещата линия за спазване на стандартите, няма да бъде задължаван да предоставя името си или друга информация за самоличността си, също така

До кого се отнася настоящият правилник

Бордът на директорите на Universal Corporation е приел настоящия Правилник за вътрешен ред, за да насърчи етичното поведение и съобразяването с етичните норми, да улесни подаването на сигнали за неетично и незаконосъобразно поведение и да изобличи нарушения на определени етични стандарти, политиката на Universal Corporation, както и действащото законодателство. Въпреки че от всеки се очаква да спазва закона, настоящият Правилник надминава това очакване, като определя по-високи стандарти и изисквания, по които да се ръководим. Настоящият Правилник пряко засяга всички работници, служители и директори на компании от семейството на Universal Corporation. Освен това с договор се задължават да спазват настоящия Правилник и партньорите ни по съвместни проекти, търговските представители и определени трети лица, които представляват въпросните компании пред други. Всеки един работник, служител и директор отговаря за постъпките си и за спазването на настоящия Правилник, на другите политики на Universal Corporation, както и на действащото общинско, щатско, държавно и федерално законодателство. По смисъла на настоящия Правилник „Universal (Corporation)“ се отнася до корпорацията Universal Corporation и свързаното с нея семейство от компании.

Неспазване на правилника

Във всяка компания са установени разумни правила за вътрешен ред, които трябва да се спазват, за да може служителите й да работят ефективно и в съответствие с действащото законодателство и етичните норми в бизнеса. Universal Corporation очаква поведението на всичките й служители да бъде етично и законосъобразно. Всяко едно нарушение на настоящия Правилник носи със себе си съответните дисциплинарни мерки. В зависимост от тежестта и честотата на дисциплинарните нарушения, може да се прибегне до устно или писмено мъмрене, временно отстраняване, изпитателен срок, парични глоби, и/или прекратяване на трудовите правоотношения с Universal Corporation. Освен това пренебрегването на настоящия Правилник или на други политики и процедури, установени в Universal Corporation, може да се вземе предвид при вземането на решения относно повишения или компенсации за даден служител, включително поощрения или компенсации, зависещи от справянето с поставени задачи. Изборът на подходящи дисциплинарни и/или корективни мерки се извършва изцяло по преценка на Universal Corporation.

Политика за нерепресивни мерки

Всеки работник, служител и директор е длъжен да подаде сигнал за евентуални нарушения на настоящия Правилник, така че въпросната постъпка да може да бъде

обсъдена и Universal Corporation да може да изясни ситуацията и да предприеме съответните мерки.

Никой от семейството на Universal Corporation няма право да предизвиква неблагоприятни последствия за когото и да било заради това, че е предоставил вярна информация, свързана с нарушение на закона или политиките на Universal Corporation. Universal Corporation няма да допусне **никакви** репресивни действия, насочени срещу лица, които задават въпроси или подават добросъвестни сигнали за евентуални нарушения на настоящия Правилник. За **всеки**, който предприеме или се опита да предприеме репресивни действия, са предвидени дисциплинарни наказания. Всеки, който смята, че е станал жертва на репресивни действия, следва незабавно да се запознае с указанията за „Начини на действие“, поместени в следващия раздел на настоящия Правилник.

Начин на действие

Всички работници, служители и директори трябва да се запознаят с настоящия Правилник и да подават сигнали за всеки един случай, който според тях е в нарушение или може да е в нарушение на настоящия Правилник. Освен това всички работници, служители и директори трябва да познават и спазват политиките, правилата и насоките, които се съдържат в него.

Ако имате неясноти относно приложението на настоящия Правилник, Вие носите

няма да се използват никакви записващи или
разпознаващи телефонните номера устройства.

отговорност да попитате, за да си ги изясните. Universal Corporation се отнася сериозно към изискванията, залегнали в настоящия Правилник. Неразбирането на настоящия Правилник не се приема за извинение за неспазването му.

Таблицата с „Възможни начини на действие“ на стр. 5 предлага различни възможности как да задавате въпроси или да сигнализирате за неясноти или опасения, свързани с настоящия Правилник. Изберете най-удобния за Вас начин при дадените обстоятелства. Ако се обърнете към посочено в списъка лице, но отговорът му Ви се стори непълен или неясен, обърнете се към друго лице, посочено в списъка. Сигналите по настоящата политика може да се подават анонимно, ако служителят или подаващият сигнала го счестат за необходимо.

Също така може да се свържете с Борда на директорите на Universal Corporation (включително и с Главния независим директор), като за целта трябва да следвате указанията на Интернет страницата на Universal Corporation: www.universalcorp.com.

Настоящият Правилник вероятно не съдържа отговори на всичките Ви въпроси. Не е изключено да попаднете на случай, който не е описан в настоящия Правилник. При такива случаи Ви молим да потърсите помощ, като използвате ресурсите, изброени по-горе.

Сътрудничество

Политиката на Universal Corporation е изцяло да сътрудничи на органите на реда и

държавните институции, но в някои случаи се налага съдействието ни да бъде опосредствано от нашия юрист. Ако лице, което твърди, че е държавен служител или представител на органите на реда, се свърже с Вас вкъщи или на работното Ви място във връзка с която и да било компания от

семейството на Universal Corporation и ако въпросното лице не е в състояние да се легитимира и да докаже на какво основание се е свързало с Вас, моля да предприемете следните действия: (а) уведомете го, че Вие и компанията имате готовност да окажете съдействие по време на разследването на



Възможни начини на действие

- Обърнете се към началника си или към друг началник;
- Обърнете се към някой от членовете на екипите, които следят за спазване на стандартите в съответния регион, или към Председателя на Комисията по спазване на стандартите на Universal Corporation, или към някой от членовете на Комитета за корпоративно регулиране и контрол на телефон +1 804 359 9311 (Ричмънд, Вирджиния, САЩ), или изпратете електронно писмо на Председателя на Комисията по спазване на стандартите на следния адрес: compliance@universalleaf.com;
- Свържете се със служител от Правния отдел на телефон +1 804 359 9311 (Ричмънд, Вирджиния, САЩ);
- Свържете се със служител от Отдел „Човешки ресурси“ на телефон +1 804 359 9311 (Ричмънд, Вирджиния, САЩ); и/или
- Позвънете на Горещата линия за контрол по спазване на стандартите на Universal Corporation, която е на разположение 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата.
 - ♦ **В Интернет:** www.ethicspoint.com или www.universalcorp.com/Compliance
 - ♦ **По телефона:** Прочетете инструкциите от вътрешната страна на корицата или в международния телефонен указател от страницата на Universal Corporation, посветена на спазването на стандартите.

държавните органи, (б) помолете лицето да Ви даде визитна картичка или телефон/адрес за връзка, (в) информирайте го, че ще предадете информацията на юрист от компанията, който при първа възможност ще се свърже със съответната държавна институция, за да обсъди въпроса, и (г) учтиво се извинете. Властите имат право да получат достъп до копия от документи по време на „внезапни проверки“, ако предоставят разрешение, което ги упълномощава да извършват съответните действия (например като покажат заповед за обиск или съдебно решение). В такъв случай може да им предоставите копия от документите, които са упълномощени да получат, но не трябва да се стига до коментари, пререкания и обсъждане по същество. Ако с Вас се свърже лице, което твърди, че е държавен служител или представител на органите на реда, незабавно трябва да уведомите служител от Правния отдел на Universal Corporation. Освен това трябва да се свържете с юриста на компанията си.

Комисия за контрол по спазване на стандартите

Бордът на директорите на Universal Corporation сформира Комисия за контрол по спазване на стандартите, в чийто състав влизат ръководните кадри от Ричмънд, Вирджиния, САЩ, и която се оглавява от Председател на Комисията за контрол по спазване на стандартите. Комисията за контрол по спазване на стандартите съдейства на Борда на директорите и на мениджърите на Universal Corporation да съблюдават изпълнението на политиките, програмите и процедурите в Universal Corporation. Комисията за контрол по спазване на стандартите разглежда и оценява програмите за въвеждане и спазване на стандарти в Universal Corporation, контролира управлението на програмите за спазване на стандарти, обсъжда значими рискове и механизми за придържане към стандартите, като също така извършва и други дейности, възложени ѝ от Борда на директорите. Universal Corporation също така е сформирала екипи, отговарящи за спазване на стандартите

по региони, които да подпомагат Комисията за контрол по спазване на стандартите и да оказват съдействие на съответните служители от регионалните или търговските звена при решаването на определени въпроси, свързани със спазването на стандартите. Може да се обръщате с всякакви въпроси, свързани с Комисията за контрол по спазване на стандартите, или с въпроси по спазването на стандартите към всеки един от членовете на регионалните екипи, отговарящи за спазване на стандартите, или към Комисията за контрол по спазване на стандартите, а също така може направо да се свържете с Председателя на Комисията за контрол по спазване на стандартите, като за целта се консултирайте с раздела „Начин на действие“ в настоящия Правилник. От вътрешната страна на корицата на този Правилник ще намерите списък с членовете на Комисията за контрол по спазване на стандартите и на екипите, отговарящи за спазване на стандартите по региони.

Важни съображения

Настоящият Правилник не е изчерпателен: Настоящият Правилник не съдържа всички принципи и политики на Universal Corporation и освен това не покрива изчерпателно всички подробности около практиките или специфичните процедури, свързани с описаните в него теми. В компанията Ви може да са установени практики и процедури, допълващи тези на Universal Corporation. С течение на времето Universal Corporation или Вашата компания по всяка вероятност ще разработват нови политики и процедури или пък ще променят вече съществуващите. От всички работници, служители и директори се очаква да са наясно с политиките и процедурите, с които са били запознати, и да се съобразяват с всички нововъведени или изменени политики и процедури при обявяването им.

Несъответствия с местното законодателство: Всички работници, служители и директори са длъжни да спазват закона. Ако спазването на настоящия Правилник би довело до

нарушаване на законите на държавата Ви, сте длъжни да се придържате към местното законодателство и да уведомите Правния отдел на Universal Corporation за възникналото несъответствие. Ако местни обичаи, традиции или практики са в разрез с настоящия Правилник, Universal Corporation държи на спазването на Правилника, дори и ако това би довело със себе си негативни последици за бизнеса на Universal Corporation.

Настоящият документ не представлява трудов договор: Нито една точка или клауза, упомената в настоящия Правилник, не представлява трудов договор за никого и също така не променя каквито и да било условия по трудов договор с който и да било служител.

Трети лица: Според настоящия Правилник, както и според много действащи закони, ако Вие или Вашата компания ангажирате трето лице, което да Ви представлява, то действията на въпросното трето лице се приписват на Вас, все едно че сте ги предприели самите Вие. Нито Вие нито Вашата компания нямат право да ангажирате трети лица да предприемат действия, които са забранени от закона или настоящия Правилник. Universal Corporation е разпространила информация, касаеща допълнителни политики и процедури по отношение на наемането и контрола върху действията на трети лица, в „**Ръководството за борба с корупцията**“ на Universal Corporation, както и в свързаните с него „**Стандартни оперативни процедури**“, които се определят от Вашата компания или от Universal Corporation. Тези политики и процедури също трябва да се спазват. Ако имате съмнения относно отговорността, която поемате за трети лица, следва да се свържете с член на Комисията за контрол по спазване на стандартите, със съответния екип, отговарящ за спазване на стандартите във Вашия регион, или с Правния отдел.

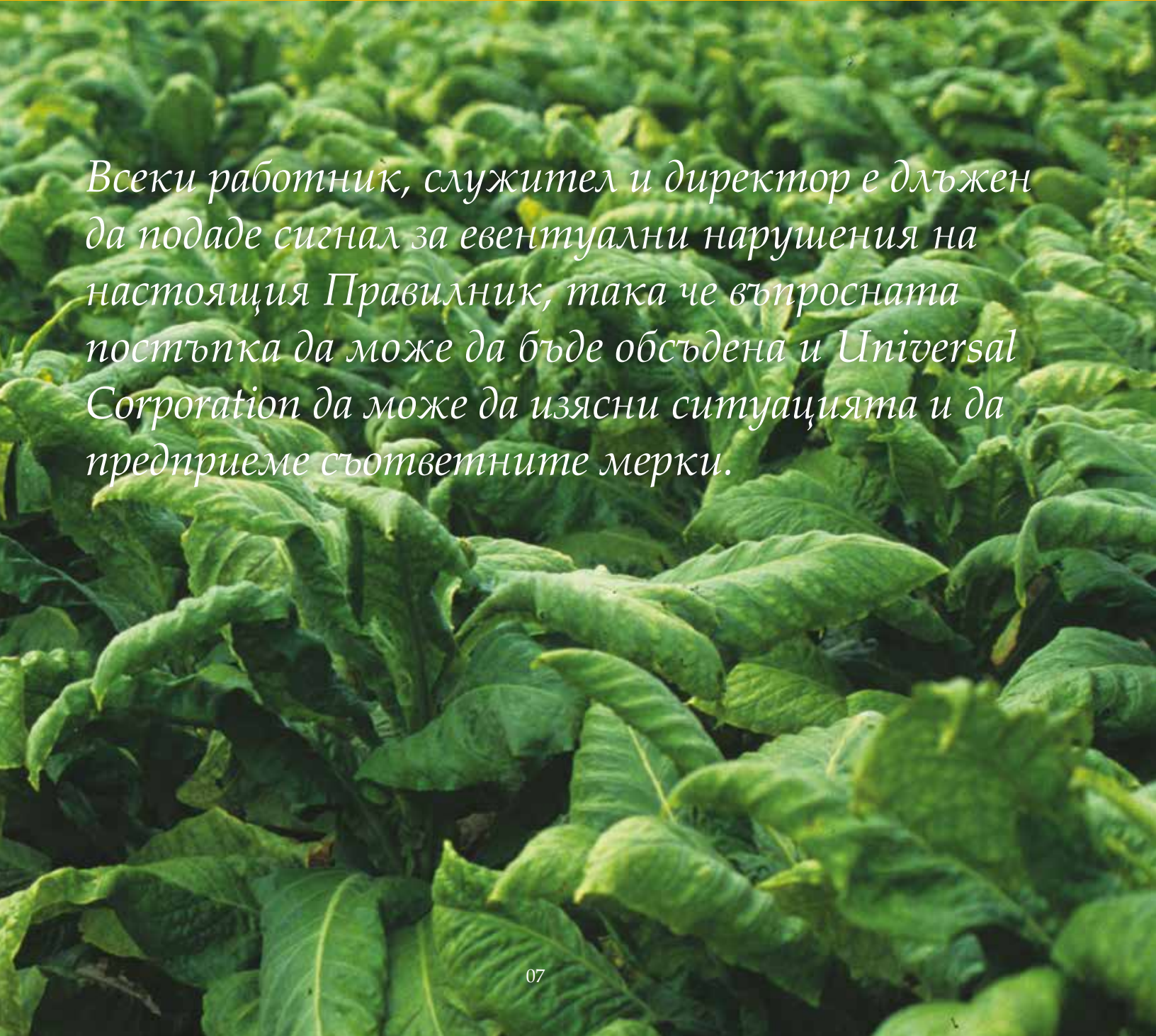
Изключения: В отделни извънредни случаи Комисията за контрол по спазване на стандартите може да разглежда молби за допускане на изключения от прилагането на настоящия Правилник. При подобни случаи

Комисията за контрол по спазване на стандартите може да изисква въвеждане на допълнителни предпазни мерки, за да се гарантира, че отмяната няма да доведе до нарушаване на закона. Изключения ще се допускат само от Комисията за контрол по спазване на стандартите или, когато е необходимо, от Борда на директорите на Universal Corporation или от комисия към Борда, в съответствие с действащите закони и разпоредби. Например изключения за служители или директори на Universal

Corporation могат да се допускат само от Борда на директорите или комисия към Борда, като подобни решения следва да се оповестяват публично.

Изменения: Настоящият Правилник подлежи на преразглеждане по всяко време и може периодично да се изменя. Universal Corporation своевременно ще оповестява всички изменения на настоящия Правилник. Най-актуалната версия на настоящия Правилник винаги ще бъде на

разположение на страницата на Universal Corporation в Интернет: www.universalcop.com/Compliance, а също така може да я получите безплатно на хартиен носител, като се свържете с Председателя или който и да е от членовете на Комисията за контрол по спазване на стандартите, всеки един от членовете на екипите, отговарящи за спазване на стандартите по региони, или от ръководството на местно равнище.



Всеки работник, служител и директор е длъжен да подаде сигнал за евентуални нарушения на настоящия Правилник, така че въпросната постъпка да може да бъде обсъдена и Universal Corporation да може да изясни ситуацията и да предприеме съответните мерки.



Как да работим почтено

Недопускане на дискриминация и тормоз
Здравословни и безопасни условия на труд и околна среда
Социална отговорност

В Universal Corporation имаме отговорно отношение и държим на колегите си и на обществото, в което живеем и работим. Стремим се във всеки наш офис и база да създаваме безопасни условия на труд и да градим взаимно уважение, като не допускаме дискриминация и тормоз. Дори и извън работното място държим на обществото, от което сме част, и се стараем да сме добри и отговорни граждани и стопани. Безопасният труд и опазването на околната среда са по-важни от производителността на труда и икономическата целесъобразност. Уважението и грижите, които полагаме за служителите ни и останалите граждани, правят компанията ни по-силна и стоят в основата на работата ни, която се гради върху почтеност и морал.



Как да работим почтено

*Уважението и грижите, които полагаме за
служителите ни и останалите граждани,
правят компанията ни по-силна*

Недопускане на дискриминация и тормоз

Universal Corporation поема ангажимент да осигурява работни места, на които не се допуска дискриминация и тормоз. Не дискриминираме и не толерираме дискриминация, основана на лични характеристики като раса, цвят на кожата, пол, религия, националност, възраст, увреждане или статут на ветеран. Всички дейности по отношение на личния състав, в това число назначаване на работа, начисляване на осигуровки, преместване, изплащане на компенсации и освобождаване от длъжност, трябва да се осъществяват, без да се допуска подобна дискриминация. Работниците, служителите и директорите трябва да очакват да бъдат оценявани въз основа на уменията, познанията и работата си, а не въз основа на споменатите по-горе отличителни белези.

Освен това всички работници, служители и директори на Universal Corporation заслужават към тях да се отнасят с подбаващо уважение и зачитане на достойнството им. Политиката на Universal е да осигурим на нашите служители работно място без тормоз, заплахи или насилие на сексуална или расова основа, поради цвят на кожата, религия, пол, националност, възраст, увреждане или статут на ветеран. Ние не позволяваме подобно поведение, защото то е в разрез с философията ни за взаимно уважение между всички хора.

Изискваме от всички наши работници, служители и директори да са наясно със и да споделят принципите ни за нетърпимост към дискриминацията и тормоза.



Какво представлява тормозът?

Въпрос Колега от съседния кабинет често отваря неприлични страници в Интернет през работно време и понякога ми се случва да ги виждам, когато вляза в кабинета му, за да говорим по работа. Това определено не ми е приятно, но счита ли се за тормоз?

Отговор Да, разглеждането на непристойни материали на работното място може да се счита за тормоз и със сигурност е неприятно и обидно за останалите колеги, а също така и в нарушение на правилата ни за ползване на компютрите. Тормозът може да съществува под най-различни форми. Ето и няколко примера какво се счита за тормоз в Universal Corporation:

- Неприятни забележки относно облеклото, телосложението или личния живот на даден човек
- Осъществяване на непристоен или оскърбителен физически контакт
- Употреба на обидни прякори или галени имена
- Оскърбителни шегички или неприлични намеци
- Всеки един намек, че полови контакти, раса, цвят на кожата, религия, пол, национална принадлежност, възраст, увреждания или статут на ветеран биха повлияли на работата, възможностите за повишение, оценката или условията на труд на даден служител
- Показване на оскърбителни предмети и снимки
- Нецелесъобразно използване на Интернет за обидни съобщения, шегички и дискусии в електронната поща
- Поведение, което допринася за създаване на напрегната и неприветлива обстановка

Ако имате въпроси дали нечие действия се считат за тормоз, моля да се обърнете за напътствия към служител от Правния отдел на Universal Corporation.

Здравословни и безопасни условия на труд и околна среда

Universal Corporation отдава голямо значение на личното здраве и безопасност на всеки един член на семейството на Universal Corporation. Политиката в Universal Corporation е всеки работник, служител и директор да носи отговорност за създаване и поддържане на здравословни и безопасни условия на труд. Всички членове на семейството на Universal Corporation трябва съвместно да съблюдават действащото федерално, щатско, държавно и местно законодателство и разпоредбите, уреждащи здравословните и безопасни условия на труд. От всеки работник, служител и директор се очаква да изпълнява задълженията си в съответствие с политиката на Universal Corporation, като например (но не само) спазва правилата и установените практики за здравословен и безопасен труд и сигнализира за нещастни случаи, наранявания и опасна техника, действия или условия на труд. Изискванията за безопасен труд не бива никога да бъдат пренебрегвани или заобикаляни. За тази цел се изисква повишена бдителност в производствените ни бази. Освен това безопасните и здравословни условия на труд предполагат работно място, на което не се допуска насилие. Не се позволяват заплахи за насилие или друго сплашване.

Грижите за околната среда са неизменна част от една отговорна корпоративна и гражданска позиция. В световен мащаб са приети редица закони и постановления за опазване на околната среда, които си поставят за цел да опазват природата, като отстраняват, намаляват или ограничават изхвърлянето или отделянето на замърсители във въздуха, водите и почвата. Universal Corporation следва политика по спазване на всички закони за защита на околната среда. Тези закони и разпоредби са сложни и свързани с лицензи, разрешителни, доклади и отчетност, както и множество други изисквания. В семейството на Universal Corporation работят специалисти по екология, до които служителите трябва

да се допитват при възникнали въпроси или опасения относно прилагането на законодателството за околната среда. Всички работници, служители и директори трябва да подхождат здравомислено към екологичните въпроси, които възникват от експлоатацията на сградния фонд и недвижимото имущество, на техниката, производствените мощности и продукцията. Всеки един работник, служител и директор носи отговорност собствените си действия, както и тези на колегите му, да са съобразени с опазването на околната среда и изложените тук принципи.

Социална отговорност

Universal Corporation е поела сериозен ангажимент да води социално отговорна политика навсякъде, където извършва дейност. Стремим се да покажем отговорна корпоративна позиция и гражданско съзнание, като гарантираме, че работим по ефективни програми за опазване на околната среда и осигуряване на здравословни и безопасни условия на труд във всички наши бази. Изцяло подкрепяме опазването и възстановяването на природните ресурси. Даваме препоръки на производителите на тютюн в цял свят за доказалите се добри селскостопански практики, включително указания за опазване на почвата, залесяване, подбор на тютюневи сортове и използване на торове и пестициди, като с това целим да подобрим производителността на труда им и същевременно да щадим и опазваме

природните ресурси. Инвестираме и правим всичко възможно да откриваме нови работни места навсякъде, където извършваме дейност. Продължаваме да полагаме усилия да осигуряваме работа на хора с най-различен опит, възможности и произход на всички нива в йерархията. Не ползваме детски труд, което е в нарушение на действащото местно законодателство и в разрез с общоприетите трудови норми, и също така насърчаваме производителите на тютюн в страните, където извършваме дейност, да правят същото. Държим персоналът ни стриктно да спазва действащото законодателство, както и на пълната отчетност на всички служители във връзка с изпълнението на настоящия Правилник.



Здравословни и безопасни условия на труд

Въпрос Работя в счетоводството и кабинетът ми се намира до едно от производствените ни съоръжения. При качване в колата забелязах, че на една от машините липсва оранжевият предпазител, но самата машина работи на пълни обороти. Трябва ли да подам сигнал?

Отговор Да, Вие носите отговорност да уведомите съответния служител за проблема. Всички заедно носим отговорност да осигуряваме безопасни условия на труд, което включва подаване на сигнали за потенциални източници на опасност, които сме забелязали. В конкретния случай трябва да уведомите ръководителя на съответното съоръжение за проблема, за да бъде своевременно отстранен.



Как почтено да извършваме дейността си

- Съревнование с конкурентите и честни търговски взаимоотношения
- Недопускане на корупция
- Почерпки и подаръци
- Търговски ограничения и бойкоти

Universal Corporation се гордее с качеството на продуктите и услугите, които предлага на клиентите си. С тези продукти и услуги е свързан ангажиментът ни да извършваме дейността си честно и почтено. Трябва да подхождаме етично при работа с клиенти, конкуренти и трети лица, включително контролните органи и други представители на държавните институции и законодателните органи на страните, в които работим. В процеса на работата си не разчитаме на нелоялна конкуренция, корупция и други незаконни и неморални практики. Успехът на едно предприятие е немислим без етика и морал.



Как почтено да извършваме дейността си

Успехът на едно предприятие е немислим без етика и морал.

Съревнование с конкурентите и честни търговски взаимоотношения

Почти на всички пазари, на които работим, съществуват закони, които регулират конкуренцията и определят какво е разрешено и забранено в областта на конкуренцията. Тези закони често са неясни и понякога противоречат на законодателството, възприето на друг пазар, на който работим.

Понеже законите, регулиращи конкуренцията в различните държави по света, често са недотам ясни, политиката на Universal Corporation в тази област е много проста: ние винаги сме лоялни и почтени конкуренти.

Това означава, че се придържаме към действащото законодателство в областта на конкуренцията, а в много случаи дори надминаваме очакванията, залегнали в законите и разпоредбите.

Ние се гордеем с продуктите и услугите си и ги предлагаме на клиентите си с чистото съзнание, че се конкурираме честно и етично.

Лоялната и почтена конкуренция предполага винаги да се съревноваваме борбено и самостоятелно, като същевременно се придържаме към законите. Избягваме да сключваме договори и спогодби с конкурентите си, преди да сме получили одобрение от Правния отдел на Universal Corporation. В никакъв случай не сключваме договори и споразумения с конкурентите си по отношение на ценообразуването, клиентите, пазарите, условията за продажба, предоставянето на услуги или

В&О Конкуренция

Въпрос Имам приятелка, която работи за наш конкурент. Звънна ми да ме пита за предстоящ търг за тютюневи изделия на клиент, когото и двете фирми снабдяват. Предложи да обсъдим цените на офертите, за да не пострада пазарният дял и на двете компании по отношение на съответния клиент. Имам ли право да обсъждам този въпрос с нея?

Отговор Недопустимо е да се обсъжда ценовата политика с конкуренцията. Цените трябва да се определят самостоятелно, без да се знае какви са цените на останалите компании. В конкретния случай не трябва повече да се обаждате на служителката на конкурента ни и трябва незабавно да се свържете с Правния отдел на Universal Corporation.

в каквато и да било друга област, която е особено чувствителна или от значение за конкуренцията.

Лоялната и почтена конкуренция освен това предполага избягване на всякакви действия, целящи да изолират конкурентите, да отстранят даден конкурент или да контролират цените на даден пазар. Ние ще се въздържаме от подобни действия и също така няма да съдействаме на никого да предприема подобни действия.

В Universal Corporation се отнасяме честно и почтено към всички, с които работим, и проявяваме уважение към самостоятелността и индивидуалността им. Това не се отнася само до клиентите, а и до всеки, с когото работим. Всеки работник, служител и директор трябва да се старее да се отнася честно и справедливо с клиентите, доставчиците и конкурентите на Universal

Corporation, както и с третите лица, с които работим. На всички работници, служители и директори се забранява да се възползват от когото и да било чрез шантаж, заблуда, злоупотреба с достъп до информация, лъжи и изопачаване на фактите, както и чрез всякакви други непочтени средства. От всеки от нас винаги се очаква неотлъчно да следва принципите на почтеността и прозрачността по време на работата.

Недопускане на корупция

В Universal Corporation е установено следното просто правило: **Не даваме подкупи.**

Universal Corporation счита за „подкуп“ всяко едно нещо, което има стойност и се предлага, обещава или дава с цел да повлияе на решение за работа с Universal Corporation. Това включва привличане на нови поръчки

и клиенти, запазване на стари такива или каквато и да е друга недопустима облага. В Universal Corporation не се разрешава да се дават подкупи на когото и да било. **На работниците, служителите и директорите в Universal Corporation, както и на трети лица, които ни представляват, строго се забранява да предлагат каквото и да било, което може да се възприеме като подкуп, без значение на кого.**

Подобни действия не само са в разрез с принципите на Universal Corporation, но също така могат да породят сериозна наказателна отговорност за физическите и юридическите лица в семейството на Universal Corporation по силата на Закона за чуждите корупционни практики [Foreign Corrupt Practices Act], приет от САЩ, както и по силата на законодателството на други държави. Неспазването на тези закони за борба с корупцията може да доведе до лишаване от свобода, тежки глоби и други наказания. Във всяка държава, в която работим или имаме клиенти, действат закони за борба с корупцията. Няма значение дали в съответната държава е възприето да се потушават или дори да се поощрява корупцията. Целият персонал, който има отношение

към този въпрос, трябва да съблюдава принципите, политиките и процедурите, изложени в настоящия Правилник и в **„Ръководството за борба с корупцията“** на Universal Corporation, което можете да намерите на Интернет страницата на Universal Corporation: www.universalcorp.com/Compliance.

Подкупите могат да съществуват под най-различни форми – съвсем не е задължително да са в брой. С настоящия Правилник Ви се забранява да предлагате, обещавайте или давате каквито и да било скъпи вещи (материални и нематериални, в това число подаръци, почерпки, покриване на пътни разходи, недопустими преференциални оферти и т.н.) като подкуп на когото и да било.

Ако Вие или компанията Ви ангажирате трето лице, което да Ви представлява пред държавните институции или агенциите към тях, сте длъжни да му осигурите екземпляр от настоящия Правилник и да го уведомите, че се задължава да спазва настоящия Правилник във връзка с услугите, които Ви предоставя. Носите наказателна отговорност по настоящия Правилник и действащото

законодателство, ако трето лице предложи или даде подкуп, като в някои случаи носите наказателна отговорност дори и ако не сте знаели за или разрешили даването на подкуп. С оглед на този немаловажен юридически казус, принципите на Universal Corporation, изложени в **„Ръководството за борба с корупцията“**, изискват необходимата бдителност, предпазни клаузи в договорите и инструменти за надзор върху определени трети лица.

Може би се питате дали е разрешено да спонсорираме политиците във Вашата страна. Universal Corporation не желае да възпрепятства отделните си работници, служители и директори да вземат участие в политическия живот, в това число и с доброволни дарения за кандидати и партии по техен избор. Извън Съединените американски щати компаниите от семейството на Universal Corporation нямат право да спонсират политици или политически партии, така че даренията Ви в никакъв случай не могат да се обвързват с договори или споразумения за определено поведение от страна на държавните органи в полза на Universal Corporation. Същите съображения важат и при дарения за благотворителни организации, сдружения или обществени инициативи, когато свързаните със съответната инициатива лица имат връзка с властта. Заради потенциалния риск подобни дарения следва да получат одобрение според процедурата, изложена в **„Ръководството за борба с корупцията“** на Universal Corporation.

Почерпки и подаръци

В Universal Corporation понякога си разменяме жестове като покани за обяд или вечеря, почерпки, подаръци и други подобни с клиентите си, доставчиците и други лица, с които работим, за да изградим по-тясно сътрудничество и добро отношение. Обаче понякога тези жестове са неуместни. В настоящия Правилник и в раздела за **„Подаръци, пътувания и гостоприемство“** на **„Ръководството за борба с корупцията“** са дадени насоки



Подкупи

Въпрос Работя с потенциален нов търговски представител. Въпросният търговски представител иска 15% комисиона, за да съдейства за получаване на поръчка от държавно предприятие за производство на цигари. По принцип в тази част на света комисионите варират между 2% и 5%. Освен това търговският представител иска половината от сумата предварително. Допустимо ли е това? *sion to be paid in advance. Is this okay?*

Отговор Трябва да се консултирате с Правния отдел на Universal Corporation, преди да дадете съгласието си за комисионата, и освен това сте длъжни да спазвате процедурите, упоменати в **„Ръководството за борба с корупцията“**. Искането на търговския представител поражда редица съмнения, защото е възможно да възнамерява да използва част от комисионата за плащане на подкупи, за да спечели поръчката. Освен ако няма основателна икономическа причина за необичайно високата комисиона и авансовото плащане, въпросната сделка не е допустима.

и процедури, които описват кога подобни жестове са уместни.

В никакъв случай не е удачно да се правят или приемат подобни жестове, с изключение на следните случаи:

- Когато това отговаря на добрите практики в бизнеса;
- Когато това се прави, за да се изгради добро отношение, а не за да се повлияе на определено икономическо решение;
- Когато е сигурно, че въпросният жест не представлява подкуп и не създава впечатление, че е неуместен;
- Когато жестът е уместен и с разумна стойност и също така е приемлив въз основа на действащото местно законодателство и общоприетите местни традиции;
- Когато жестът не задължава обекта на внимание да предприема каквито и да било действия, които той не би предприел при други обстоятелства;
- Ако коментарите за въпросния жест в публичното пространство няма да доведат до уронване на престижа на Universal Corporation;
- Ако жестът не поражда конфликт на интереси между личните интереси на служителите на Universal Corporation и това, което би било най-добро за компанията.

Освен това са се наложили и някои принципи, които важат без изключение. Тези принципи трябва да се вземат предвид, ако възнамерявате да направите или приемете подобен жест. В никакъв случай не се разрешава:

- да предлагате или приемате подкупи;
- да предлагате или приемате пари в брой или парична равностойност;
- да вземате участие в бизнес операции, които са в нарушение на закона;
- да отправяте преки или косвени молби или запитвания към организации, които работят или възнамеряват да работят с Universal Corporation.

Също така е важно да сте наясно, че контактът с държавни служители и държавни институции поражда допълнителни условия и ограничения относно предлагането и приемането на подобни жестове. Когато става въпрос за държавни служители, това, което е уместно в чисто корпоративен контекст, може да се окаже недопустимо и дори незаконно. Не е позволено да се правят подобни жестове за държавни служители или държавни институции, включително работещите в тях, освен ако въпросните действия не са получили предварително одобрение в съответствие с принципите и процедурите, описани в „**Ръководството за борба с корупцията**“.

Търговски ограничения и бойкоти

Като световен лидер в бранша, трябва да зачитаме законите и нормативната уредба, които ограничават или забраняват търговията с определени страни, както и с определени физически или юридически лица. Тези закони и нормативни актове включват наложените от САЩ търговски ограничения, контрол върху износа и закони за борба с бойкотите, както и търговски ограничения и контрол върху износа, наложени от други страни, където работи Universal Corporation, или от ООН. Много от членовете на семейството на Universal Corporation са засегнати от тези ограничения, защото дейността им е обвързана със САЩ, или заради принадлежността им към Universal Corporation. Например използването на услугите на американски банки, насочване на документооборота за обработка в САЩ, както и съдействие от американски граждани с местожителство във всяка една точка на света, може да се окажат достатъчно основание за влизане в сила на въпросните ограничения.

Законите на САЩ забраняват или ограничават определени търговски взаимоотношения с посочени страни или организации, които са под контрола на или по някакъв начин са свързани със страни, на които са наложени санкции, или с лица и организации, които извършват подлежащи

на санкции действия, като например тероризъм, трафик на наркотични вещества и производство и търговия с оръжие. Следната таблица обобщава някои от ограниченията в сила за страните, на които в момента са наложени санкции от правителството на САЩ:

Пълни ограничения: Куба, Иран, Судан

- Ограниченията важат за американските компании, включително и чуждестранните им клонове, офиси и служители; за американските граждани и постоянно пребиваващите в САЩ, без значение къде се намират или къде работят; както и за лицата, които физически се намират в САЩ.
- Ограниченията срещу Куба важат и за физически и юридически лица, които не са американски граждани или не са регистрирани в САЩ, но са собственост на или под контрола на американска компания или американски гражданин, или лице, постоянно пребиваващо в САЩ.
- Не се разрешава пряка или непряка търговия или трансакции със страната, правителството и нейните граждани.
- Не се разрешава на тези, за които важат ограниченията, да оказват съдействие за търговия или трансакции.
- В трансакции не могат да се използват американски системи или активи (финансови средства, компютърни сървъри и др.).
- Не се разрешава на физически и юридически лица, без значение къде се намират, да правят специални поръчки на американски продукти или услуги, които да се доставят в тези страни, без да имат специален лиценз.

Ограничения, свързани с американски продукти и услуги: Северна Корея, Сирия

- Не се разрешава доставка на повечето американски продукти и услуги; не се разрешава доставка на неамерикански продукти или услуги с повече от 10% американско участие, което се изчислява въз основа на себестойността.

Частични ограничения: Мианмар (Бирма)

- Не се разрешава да се внасят в САЩ продукти от Бирма; граждани на САЩ

нямат право да изнасят финансови услуги или да инвестират в компании от Бирма или такива, които не са от Бирма, но извличат печалба от ресурси на Бирма.

- Не се разрешава съдействие за забранени трансакции от страна на граждани на САЩ.

Гореупоменатите закони са сложни и често търпят промени, така че е важно да се свържете с Правния отдел на Universal Corporation, преди да предприемете каквито и да било действия за търговия или трансакции с чуждестранни физически и юридически лица в изброените по-горе страни.

Освен поетия ангажимент да зачита законите за търговски ограничения, семейството

на Universal Corporation трябва да зачита засягащото ни законодателство за борба с бойкотите.

Законите на САЩ забраняват на Universal Corporation да участва в действия в подкрепа на чуждестранни бойкоти, които САЩ не зачита, в това число арабския бойкот на Израел. Забранените действия включват предоставяне на отрицателни сертификати или сертификати от „черния списък“ във връзка с износ на стоки, акредитиви или споразумения за транспорт, предоставяне на определена информация относно търговски взаимоотношения и сдружения при попълване на анкети или по друг начин, както и отказ да се търгува с бойкотирана страна или

фирма от черния списък. Тези забрани важат за членовете на семейството на Universal Corporation, когато в трансакциите им има американско участие. На Universal Corporation също така могат да бъдат наложени американски данъчни глоби, ако някой от семейството на Universal Corporation (без значение дали има американско участие или не) е дал съгласие за подкрепа или участие в международен бойкот. Подробни инструкции за спазване на тези закони за борба с бойкотите може да получите от Правния и Данъчния отдел на Universal Corporation, с които трябва да се свържете незабавно, ако възникнат въпроси в тази сложна област на работата.



На работниците, служителите и директорите в Universal Corporation, както и на трети лица, които ни представляват, строго се забранява да предлагат каквото и да било, което може да се възприеме като подкуп, без значение на кого.



Как отговорно да боравим с информацията и активите си

- Недопускане на търговия с вътрешна информация
- Избягване на конфликти на интереси
- Защита на информацията и активите
- Отчетност; счетоводни книги и досиета; счетоводен контрол

Много хора разчитат, че съвестно ще съхраняваме информацията и активите си. Нашите акционери, служители, клиенти и доставчици са само част от тези, които вярват, че използваме информацията и активите, с които Universal Corporation разполага, в полза на Universal Corporation, а не в своя полза и за лична облага. Активите и информацията, с които разполага Universal Corporation, трябва да се използват целесъобразно – строго се забранява използването им за лична облага, за конкуренция с Universal Corporation, както и за всякакви други неморални цели. Отговорното отношение към информацията и активите печели доверието на онези, които разчитат на нас, и по този начин прави компанията ни по-силна.



Как отговорно да боравим с информацията и активите си

Активите и информацията, с които разполага Universal Corporation, трябва да се използват целесъобразно

Недопускане на търговия с вътрешна информация

Много често разполагаме с информация за бизнеса си, с която другите извън семейството на Universal не разполагат. Тази бизнес информация ни е поверена и нямаме право да се възползваме от специалните си знания за лична изгода или за лична изгода на други лица. Политиката на Universal забранява на всички лица, разполагащи със съществена информация, която не е обществено достъпна, включително служители, длъжностни лица и директори, да търгуват с ценни книжа на Universal. „Съществена информация“ е информация, без значение дали положителна, или отрицателна, която разумните хора биха сметнали за важна при вземането на решение дали да се купуват, продават или притежават ценни книжа на Universal или която сериозни би могла да повлияе на пазарната цена на ценните книжа. Това означава, че освен че не можете да търгувате с ценни книжа на Universal, Вие не можете и да предоставяте информация за търговия с ценни книжа на Universal на други лица. Освен че е в нарушение на политиката на Universal, извършването на подобни дейности е и незаконно и Universal предприема твърди действия срещу това. Ако имате въпроси относно това дали дадена информация е обществено достъпна или съществена, следва да се свържете със служител от Правния отдел на Universal.

Настоящата политика важи и за информацията относно други публични дружества, с които извършваме търговска дейност, като клиентите и доставчиците ни. Забранява се търгуването с ценни книжа на трети страни, ако разполагате със съществена информация за тази трета страна, която не е обществено достъпна. В Universal обработваме чувствителната информация, която получаваме от клиентите, доставчиците и другите си бизнес партньори, толкова внимателно, колкото и нашата собствена информация.

За повече информация относно търговията с вътрешна информация, моля, прегледайте **Търговия с вътрешна информация за ценни книжа на Universal и раздел 16 от Политиката за докладване.**

Избягване на конфликти на интерес

Universal Corporation държи решенията във фирмата да се вземат справедливо и само и единствено с оглед интересите на Universal Corporation, а не на лични интереси.

Търговия с вътрешна информация

Въпрос Един от клиентите, с които работя, е компания, чиито акции се предлагат на Нюйоркската фондова борса. Ще ми се да си закупя от акциите на компанията, тъй като по мое мнение това е добра инвестиция предвид сегашната им цена. Работим заедно и се познаваме добре, защото им доставям тютюн за един от най-важните им центрове. Заради познанството ми с въпросния клиент научих, че Бордът на директорите на компанията им наскоро е дал разрешение да се направи голяма капиталова инвестиция, с която компанията да разшири дейността си на ключови пазари. Какво да направя?

Отговор Не е редно да купувате от акциите на компанията въз основа на тази информация. Инвеститорите биха счели за важна информацията, която е стигнала до Вас, но въпросната информация все още не е публично достояние. Не бива да купувате от акциите, докато информацията не бъде публично оповестена. Също така е добре да се запознаете с раздела в настоящия Правилник за избягване на конфликти на интереси, преди да прибегнете до закупуване на акции на клиенти заради евентуалния конфликт, който може да се породи при покупката.

„Конфликт на интереси“ възниква, когато нечи лични интереси влияят, или създават впечатление, че влияят, на интересите на Universal Corporation. Подобни конфликти могат да се породят при най-различни обстоятелства, като понякога се появяват спонтанно и неочаквано.

Ситуация, в която има конфликт на интереси, се получава, когато дадено лице предприеме действия или има интереси, които може да възпрепятстват обективното и ефективно изпълнение на професионалните му задължения. Например в раздела за „Почерпки и подаръци“ на настоящия Правилник са описани евентуални конфликти по отношение на предлагането и приемането на подаръци и други жестове на внимание. Конфликти възникват и когато дадено лице или член от семейството му получава неправомерни лични облаги заради своята позиция или позицията на членовете от

семейството му в Universal Corporation, или когато лицето се възползва от корпоративните и търговски възможности, произтичащи от фирмената собственост, информация или връзки, без да е упълномощено за това. Възможно е да се получат конфликти, когато дадено лице е обременено с лични бизнес интереси, които пречат или противоречат на професионалните му задължения или на други интереси на Universal Corporation. Важно е да се избягват подобни конфликти на интереси и дори да се избягва създаването на впечатление, че такива конфликти биха могли да възникнат.

Universal Corporation очаква работниците, служителите и директорите ѝ да бъдат лоялни и лоялността им да не се влияе от каквито и да било конфликти на интереси. От всеки работник, служител, директор или член на семейството му се очаква да се въздържа от инвестиции и други действия,

които могат по някакъв начин да повлияят на изпълнението на задълженията на работника, служителя или директора, засягащи интересите на Universal Corporation.

За да получите повече информация за конфликтите на интереси, може да се консултирате с „*Изявлението на Universal Corporation относно конфликтите на интереси*“.

Защита на информацията и активите

Всички работници, служители и директори се задължават да пазят активите и материалната база на Universal Corporation и да ги използват целесъобразно. Кражбите, небрежността и разхищението влияят пряко на печалбите от дейността ни и предават доверието, което сме спечелили. Активите и материалната база на Universal Corporation винаги трябва да се използват целесъобразно и във връзка с работата.

Освен това често ни се налага да работим с информация, която е поверителна или собственост на Universal Corporation. Част от тази информация произтича от дейността на Universal Corporation, включително от изследователски проекти, подобрения в експлоатацията, както и най-общо фирмени процеси и кореспонденция. Информация може да постъпи и от клиенти, доставчици или трети лица, с които работим. Тази информация често е поверителна и ни се предоставя във връзка с извършване на дейността ни. Някои клиенти ни предоставят информация, обвързана с договорености за поверителност. Universal Corporation стриктно се придържа към принципа, че подобна поверителна информация се разпространява в рамките на компанията единствено и само до лицата, които имат отношение към нея. На работниците, служителите и директорите се забранява избирателно да споделят подобна информация с колеги, приятели, роднини, познати и други, както и да облагодетелстват от подобна информация себе си или други лица. В никакъв случай не се разрешава на

В&О Конфликт на интереси

Въпрос Възнамерявам да закупя ценни книжа на клиент на Universal Corporation. Ценните книжа на въпросния клиент се търгуват на *Нюйоркската* фондова борса. В качеството си на търговски представител продавам тютюн на този и на други клиенти. При условие че не разполагам с важна информация за клиента, която да не е публично достояние, позволено ли е да си закупя от ценните книжа?

Отговор В конкретния случай не възникват проблемите, описани в раздела за „Недопускане на търговия с вътрешна информация“ на настоящия Правилник. Обаче може да възникне друг проблем. Евентуалната покупка на ценни книжа би могла да доведе до конфликт на интереси, в зависимост от съответните обстоятелства, в това число и какво количество ценни книжа възнамерявате да закупите. Ако например искате да закупите голямо количество ценни книжа, това може да създаде впечатление за конфликт на интереси, защото навежда на мисълта, че може да имате по-особено отношение към клиента, в чиято компания сте инвестирали, за сметка на другите клиенти, с които работите. Дори и ако продавате тютюна си без задни помисли, може да създадете впечатление, че решенията, които вземате на работното си място, се ръководят от личните Ви финансови интереси. Трябва да се обърнете за съвет към Правния отдел на Universal Corporation, преди да предприемете стъпки за закупуване на голямо количество ценни книжа от компанията на клиента.

работници, служители и директори в Universal Corporation неправомерно да се сдобиват със или да разпространяват търговски тайни и друга поверителна информация, без значение дали е предоставена от Universal Corporation или от други лица, с които работим. Поверителната информация трябва да се пази добросъвестно и да не се изнася. Настоящият раздел се отнася до документи на хартиен носител, както и до информация, която се съхранява и разпространява по електронен път.

Част от дейността на Universal Corporation е да предоставя услуги и продукти, които са от изключително значение за нашите клиенти. Без информацията, която ни дават клиентите, Universal Corporation няма да може да им предлага най-подходящия за тях продукт или услуга. В никакъв случай не се разрешава на работници, служители и директори в Universal Corporation неправомерно да се сдобиват със или да разпространяват чужди търговски тайни или поверителна информация. Партньорите ни ни предоставят поверителна информация, тъй като ни имат доверие, и ние в никакъв случай нямаме право да предаваме доверието, което сме си спечелили.

Правилата на Universal Corporation за поверителната информацията също така важат за бивши работници, служители и директори. Важно е работещите в Universal Corporation да съблюдават изложените тук правила, но освен това, когато някой напусне семейството на Universal Corporation, от него се очаква да спазва поетите към Universal Corporation ангажименти да не разкрива и да не злоупотребява с поверителната информация, която му е била предоставена в Universal Corporation. Също като активите и материалната база на Universal Corporation, поверителната информация, която сме получили, ни е ценна и трябва да се отнасяме с нея като такава.

Не на последно място всички работници, служители и директори в Universal Corporation трябва да спазват действащото законодателство и политиките на Universal Corporation по отношение на съхраняването

и унищожаването на архиви и други носители на информация. Някои закони, както и някои политики на Universal Corporation, задължават компаниите да съхраняват архиви за определен период от време. Важно е такива архиви и други носители на информация да се съхраняват в необходимия срок, а при унищожаването на въпросната информация да се потвърди, че то не е в нарушение на политиките и действащото законодателство. Ако имате въпроси във връзка със законите и политиките, които касаят архивите и другите носители на информация, моля да се обърнете към Правния отдел на Universal Corporation.

Отчетност; Счетоводни книги и досиета; Счетоводен контрол

Universal Corporation изисква информация от всички членове на групата, за да изготвя отчети и доклади за държавните агенции, акционерите и инвеститорите. Universal Corporation изисква да се дава пълна, безпристрастна, точна, навременна и разбираема информация във връзка с докладите и документите, които се депозират във или предават на Комисията за борси и ценни книжа и други регулаторни органи, както и в другите видове публична кореспонденция на Universal Corporation. Universal Corporation също така изисква компаниите в групата да водят счетоводни книги, досиета и архиви, които да отразяват точно, безпристрастно и с нужните подробности транзакциите и наличността на активите на Universal Corporation. Universal Corporation изисква и създаването и поддържането на система за вътрешен счетоводен контрол в рамките на групата, която да гарантира, че:

- Транзакциите се извършват, след като е получено общо или конкретно упълномощение от ръководството;
- Транзакциите се отразяват по начин, който позволява последващо изготвяне на финансови отчети в съответствие с общоприетите счетоводни стандарти и евентуални други изисквания към такъв тип

отчети, както и за да има отчетност по отношение на активите;

- Достъпът до активите и материалната база се осъществява само на основание на общи или конкретни заповеди и разрешителни от ръководството;
- Редовно се правят инвентаризации и се предприемат съответни мерки при установяване на несъответствия между документацията и реално съществуващите активи.

Universal Corporation също така строго следи да не се нарушават следните забрани:

- Не се разрешава под никакъв претекст да се въвеждат недействителни, фиктивни или грешни данни и операции в счетоводните книги и досиетата на която и да било компания или друг член от семейството на Universal Corporation.
- Не може да се извършват или одобряват плащания от името на Universal Corporation с уговорката, че ще се използват или може да се използват за цел, различна от упоменатата.
- Не се разрешава да се създават или поддържат тайни и неподлежащи на осчетоводяване каси, сметки и активи в никоя от компаниите в семейството на Universal Corporation, без значение за каква цел.
- Не се допуска предприемане на преки или непреки действия, целящи с измама да компрометират финансовите ни отчети, като повлияят, принудят, манипулират или заблудят независимата счетоводна къща, която притежава разрешително и обслужва корпорацията.

Хората имат доверие на Universal Corporation и приемат информацията, която им предоставяме, за точна и обективна. Изложените тук правила имат за цел да спечелят и запазят доверието на хората.

В Universal Corporation се стремим да отстояваме най-важното си преимущество в бизнеса: почтеността. Вие сте важна част от този стремеж. Затова трябва да се запознаете с настоящия Правилник за вътрешен ред и да сте наясно със съдържанието му. Ако възникнат въпроси, не се колебайте да потърсите съдействие. Ако пък забележите някакви нередности, трябва да ни уведомите. Можем да постигнем целите си само ако работим заедно и съответно ние разчитаме на Вас.



Universal

UNIVERSAL CORPORATE COMPLIANCE

Приложение: Телефонен указател с номера без допълнителни такси

Наберете номера, който обслужва Вашата страна, без допълнителни такси. Когато Ви дадат съответното указание, наберете (866) 292 5224. Няма нужда да въвеждате „1“ преди номера.

Ако в страната Ви не функционира телефонна линия без допълнителни такси, моля директно да се свържете с Горещата линия за контрол по спазване на стандартите в САЩ на телефон +1 866 292 5224.

За най-актуален списък, моля, посетете следния линк: <https://www.universalcop.com/compliance>.

наберете директно

От външна линия набиране директно за вашето местоположение:

Бразилия	0800-000-2357
Доминиканска република	+1-829-956-2356
Зимбабве	+1-503-748-0657
Индонезия	021 50918301
Канада	+1-866-292-5224
Китайска народна република	4006612656
Мексико	8008800735
Остров Бейкър	1-866-292-5224
Малави	+1-503-748-0657

Мозамбик	+1 7707431833 /
Мозамбик	+1-503-748-0657
Филипините	1800 1 322 0347

Ако вашата страна не е упомената в списъка, моля, посетете <https://www.universalcop.com/compliance>, за да получите допълнителни международни телефонни кодове за достъп.



AT&T Direct Dial Access®

1. От външна линия изберете AT&T Direct Dial Access® за вашето местоположение:

България	00-800-0010
Гватемала	999-9190
Германия	0-800-225-5288
Гърция	00-800-1311
Еквадор	1-800-225-528
Индия	000-117
Испания	900-99-0011
Италия	800-172-444
Обединени арабски емирства	8000-021
Парагвай (inst3)	008-11-800
Полша	0-0-800-111-1111
Русия	363-2400
Северна Македония	0800-94288
Сингапур (StarHub)	800-001-0001
Сингапур (SingTel)	800-011-1111

Турция	0811-288-0001
Унгария	06-800-011-11
Холандия	0800-022-9111
Швейцария	0-800-890011
Южна Африка	0-800-99-0123

2. При сигнал наберете 866-292-5224
3. На обаждането се отговаря на английски език.
За да продължите на друг език:
 1. Моля, посочете вашия език, за да поискате преводач.
 2. Може да отнеме от 1 до 3 минути за свързване с преводач.
 3. Моля, останете на линия.







Екипи, отговарящи за спазване на стандартите по региони

Екип за спазване на стандартите в Африка Anke Coetzee Fabio Fedetto Wayne Kluckow Johan Knoester Doug Meisel Rory Micklem	Екип за спазване на стандартите в Азия Paul Beevor Andrew Cuthbertson Silvi Friestiani Tonny Gharata Marin Lluka Rodney Miriyoga Randy Nijkamp Michee San Pascual Bradley Peall Martijn Schaap Winston Uy Padmaja Vanama Olivia Wang Ching Yi Tan	Екип за спазване на стандартите за тъмен, изсушен на въздух тютюн Matthia Bialkowski Jens Böhning Sergio Carmo Alex Dowler Silviari Friestiana Tonny Gharata Matthias Glissmann Julio Mantovani Bobbi Myer Mario Paredes Raul Perez Martijn Schaap Phillip Schumacher Juan Daniel Tinoco Nicole Volmar Richard Wood	
Екип за спазване на стандартите в Европа Enrique del Campo Giorgio Marchetti Donatella Pontarollo	Екип за спазване на стандартите в „Сокотаб“ Maria Angelova-Maillard Richard Lopez Nicolas Métais Christian Rasmussen Jonathan Wertheimer Fiona Widmer	Екип за спазване на стандартите в Южна Америка Fernando Brandt Cesar A. Bünecker Aline Butzge Aldemir Faqui Leonardo Flesch Adam Fraser Miqueline Maske Diego Ritta	Екип за спазване на стандартите в Северна Америка Clay Frazier Erika Jobe Brian Pope John Sabatini Andrew Torry Ricardo Yudi

Universal Corporation се гордее с поетия ангажимент за коректно отношение и спазване на общоприети стандарти. Ще се радваме, ако посетите страницата ни, посветена на спазването на стандартите, която можете да намерите на Интернет страницата на компанията. Тя съдържа допълнителна информация относно Програмата за спазване на международни стандарти в Universal Corporation и е достъпна на следния адрес:

www.universalcorp.com/compliance



P.O. Box 25099
Richmond, Virginia 23260
USA

www.universalcop.com